



AG115500

ANGLE GRINDER
MOLINO ANGULAR
MEULEUSE D'ANGLE
PASTILHA DE ÂNGULO

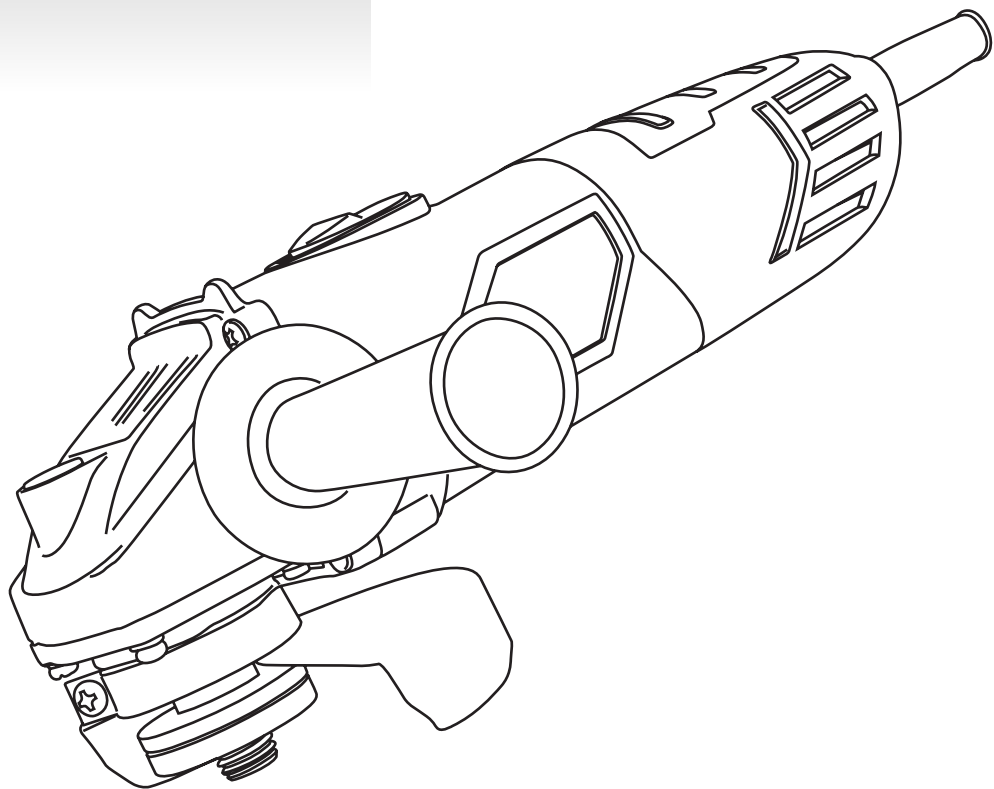


Fig.1

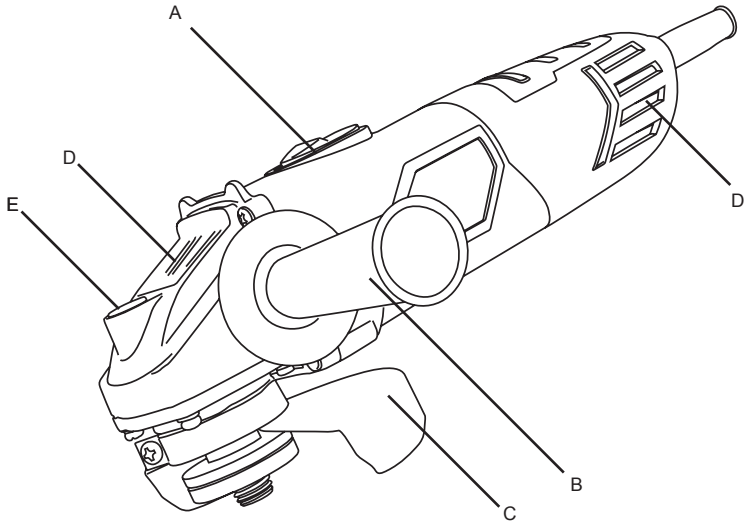


Fig.2

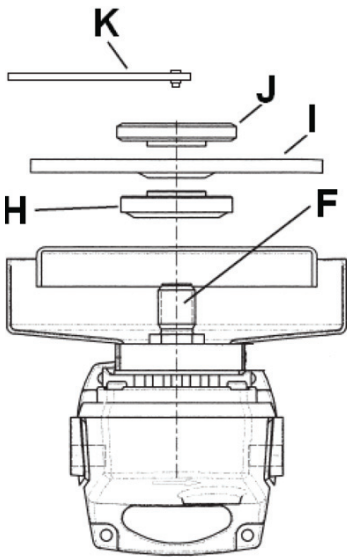


Fig.3

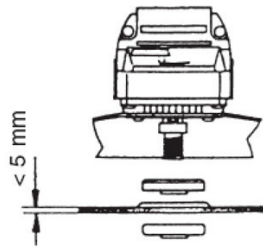


Fig.4

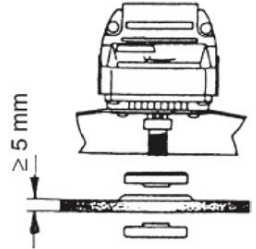
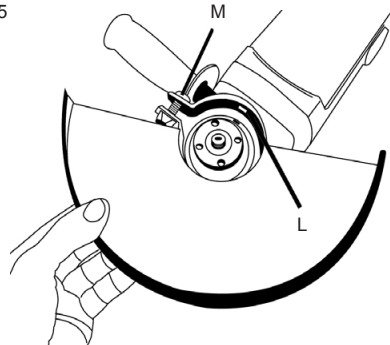



Fig.5



ANGLE GRINDER AG115500

Dear Customer,
Many thanks for trusting to Casals.
Thanks to its continuous effort, our innovation
and the strictest quality controls, Casals develops
electric Power Tools for the toughest jobs.

GENERAL POWER TOOLS SAFETY WARNING

 **WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury

Save all warnings and instructions for future reference

The term “power tool” in the warnings refers to your mainsoperated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work Area Safety

Keep the working area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock

Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges or refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock

Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock

When operating the power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use a cord

suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock

Personal Safety

CAUTION: Do not leave the appliance unattended during use as there is a risk of an accident.

Do not touch the heated parts of the appliance, as it may cause serious burns.

This appliance is only for domestic use, not for industrial or professional use. It is not intended to be used by guests in hospitality environments such as bed and breakfast, hotels, motels, and other types of residential environments, even in farm houses, areas of the kitchen staff in shops, offices and other work environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Stay alert, Watch you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury

Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting the power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

Power tool use and care

Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally. Store idle power tool out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

Safety warnings for angle Grinder Safety Warnings Common for Grinding, Sanding, Wire Brushing, or Abrasive.

This power tool is intended to function as a grinder, sander, wire brush or cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

This power tool is not recommended for polishing. Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.

Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer.

Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.

The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.

The arbor size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must properly fit the spindle of the power tool. Accessories with arbor holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.

Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this test time.

Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.

tion.

Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control of the power tool, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.

Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.

Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.

Regularly clean the power tool’s air vents. The motor’s fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.

Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.

Do not use accessories that require liquid coolants. Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and related warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory’s rotation at the point of the binding. For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel’s movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or in-correct operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.

Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand. Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel’s movement at the point of snagging.

Use special care when working corners, sharp edges, etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade. Such blades create frequent kick-back and loss of control over the power tool.

Safety warnings specific for Grinding and Abrasive Cutting-Off operations

Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel. Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.

The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. The guard helps to protect operator from broken wheel fragments, accidental contact with wheel and sparks that could ignite clothing.

Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of the cut-off wheel. Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding; side forces applied to these wheels may cause them to shatter.

Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel. Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.

Do not use worn down wheels from larger power tools. Wheels intended for larger power tools are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Additional safety warnings specific for abrasive cutting off operations

Do not “jam” the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut. Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.

Do not position your body in line with and behind the rotating wheel. When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.

When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur. Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.

Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut. The wheel may bind, walk up or kick-back if the power tool is restarted in the workpiece.

Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback. Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.

Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas. The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

Safety warnings specific for sanding operations

Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturers recommendations, when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc, or kickback.

Safety warnings specific for wire brushing operations

Be aware that wire bristles are thrown by the brush even during ordinary operation. Do not overstress the wires by applying excessive load to the brush. The wire bristles can easily penetrate light clothing and/or skin.

If the use of a guard is recommended for wire brushing, do not allow any interference of the wire wheel or brush with the guard. Wire wheel or brush may expand in diameter due to work load and centrifugal forces.

Additional safety warnings

Not recommended for use in conjunction with a cut-off stand.

CAUTION: In order to prevent overheating do not cover the appliance.

Ensure that neither the air access nor exit become either totally or partially covered by drapery, clothing, etc., as this increases the risk of fire.

Regularly clean the power tool's air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may

cause electrical hazards.

Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.

Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.

If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.

Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.

CAUTION: Maintain the appliance dry.

Do not use the appliance with damp hands or feet, or when barefooted.

Do not wrap the power cord around the appliance.

Do not clip or crease the power cord.

Check the state of the power cord. Damaged or frayed cables increase the risk of electric shock.

Do not touch the plug with wet hands.

Ensure that the resulting sparks not become dangerous, for example, that they don't reach people or ignite flammable substances.

Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.

When using the angle grinder make sure that the workpiece is securely clamped to a work bench or vice.

When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more secure with both hands.

Before using the appliance check the working speed shown in the disc/ tool is equal or greater than the appliance's speed.

Before using the appliance check the disc / tool dimensions are compatible for this appliance.

Before using the appliance ensure that the disc / tool is properly fixed in place.

Allow the angle grinder to reach its optimum speed before commencing work

Apply the machine to the workpiece only when switched on and switch the machine off only after it has been lifted away from the workpiece. The power tool can move suddenly.

Apply the machine to the workpiece only when switched on. Otherwise there is danger of kickback when the cutting tool jams in the workpiece.

Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

Do not grind any material containing asbestos.

Working with asbestos and/or silica wheel, the dust produced is harmful for health. Prevent inhalation of these types of dust by following the appropriate health and safety regulations.

Do not touch the grinding disc after operation. The

bit will be HOT and will burn!

Exercise precaution after employing the stop operation on the appliance as the tool will continue moving from the effect of its own mechanical inertia.

Always wait until the machine has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.- Fully unroll the appliance's power cable before each use.

Check the position of power cables before commencing work ensuring they are well away from the work area.

Keep hands and other body parts well away from the work area whilst the tool is in use.

Keep hands and other body parts well away from the discs while the angle grinder is in use. Do not attempt to remove cut material whilst the angle grinder is in operation or reach underneath for any reason.

Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.- Do not use the appliance if the accessories or consumables attached to it are defective. Replace them immediately.

Use the appliance handle/s, to catch it or move it. Unplug the appliance from the mains before replacing any accessory.

Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.

This appliance is for household use only, not professional, industrial use.

This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Take special care about discs and tools, they may be stored fixed on the appliance and used according to the manufacturer's instructions.

Do not use separator or reducing bushings, adapters to fix the discs / tools they are not directly compatible with the appliance.

Do not use cutting discs on deburring operations.

Do not expose to extreme temperatures or strong magnetism.

Keep the appliance in a dry, dust-free place, out of direct sunlight.

Always check the workpiece before operation and remove any obstructions such as nails, staples, screws, string, rags, cloths and other debris.

Before cutting ensure there is a suitable gap below the workpiece to prevent the disc from touching any obstacles.

Only use the appliance for carrying out dry tasks. Never rest the appliance into a surface while in use.

Do not use the appliance on any part of the body of a person or animal.

Let the appliance running with no load for 30

sec-onds in a safe position. If you notice serious vibration or other defects stop the appliance immediately. Then check the problem and /or proceed as we describe on.

Anomalies and Repair clause

Product description and Specifications

- A. Start-up switch
- B. Auxiliary handle
- C. Disc protector
- D. Ventilation openings
- E. Spindle blocking button
- F. Spindle
- H. Support plate
- I. Disc (not included)
- J. Clamping nut
- K. Tightening key
- L. Guard
- M. Bolt



Instructions for use

Before use:

Make sure that all the product's packaging has been removed.

Before connecting the power cord to the mains power supply ensure the switch is in the off position.

Ensure the auxiliary handle is fitted correctly before use.

Prepare the appliance according to the function you wish to use:

Fitting safety devices

Fitting the disc guard (Fig.5)

Never use the machine without guard. Keep guards in place.

The guard should be positioned so the closed side of the guard points towards the operator.

Unplug the appliance from the mains.

Fit the collar of the guard (L) on the flange of the appliance.

If the guard doesn't fit in the flange, loosen the bolt (M).

Turn the guard to the desired working position.

Tighten the screw (M) in a clockwise direction.

Fitting the auxiliary handle

Unplug the appliance from the mains.

Use of the auxiliary handle is obligatory in order to ensure greater control and safety when handling the tool. The auxiliary handle (B) must be screwed on to the right or left side, depending on the type of work to be carried out.

Fitting the accessories

Unplug the appliance from the mains.

Block the spindle (F) by pressing the Spindle blocking button (E). The spindle must be stopped before pressing the spindle blocking button.

With the Tightening key (K) remove the clamping nut (J) from the spindle (F).

Assemble the tool on the support plate (H).

Assemble the clamping nut (J) using the tightening key (K). The position of the clamping nut (J) will depend on the thickness of the tool (see fig 3 and 4).

Once the tool is assembled check if the spindle blocking button (E) has returned to its original position.

Use:

Connect the appliance to the mains.

Turn the appliance on, by using the on/off switch.

Be careful of the shavings that fly off. Hold the tool that so the sparks fly away from you, other people or inflammable materials.

When carrying out grinding operations, it is advisable that the angle between the surface and the disc is approximately 15° - 30° for the best results.

When cutting, do not press on the disc. The discs should not move sideways or oscillate. The tool should advance smoothly at the beginning and later moderately and adapted to the type of material. The tool should move in the opposite direction to the advance of the disc, never in the same direction, as there would be a risk of the machine dumping out of the cutting line in an uncontrolled manner.

Once you have finished using the appliance:

Stop the appliance by releasing the on/off switch.



Cleaning

Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.

Clean the electrical equipment and the mains connection with a damp cloth and dry. **DO NOT IMMERSE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**

Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.

Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.

Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.

Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

- If the appliance is not in good condition of cleanli-

ness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.

Supplies

Always use original supplies, designed specifically for your appliance model.

These supplies are available in specialist shops.



Anomalies and repair

Take the appliance to an authorised technical support service if a product damage or other problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

Specifications: AG115500

Rated Power:	500W
Rated Voltage:	230V-240V~
No load Speed	11.000 rpm
Max. disc diameter	115 mm
Spindle thread	M14
Weight:	2.1 Kg
Sound Pressure level	< 86dB(A)
Sound Power level	< 97dB(A)
Vibration	<3.43 m/s² K=1.5m/s²

NB: These specifications are subject to change without notice of purpose of improvement.

NB: By virtue of the conditions of fabrication of this product, the maximum absorbed power can differ from that specified.

NB: By virtue of the conditions of fabrication of this product, the maximum used power can differ from that specified.

Wear hearing protection

Measured sound level determined according EN60745.

The vibration emission level given in this information sheet has been measured according EN60745 and may be used to compare one tool with other. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The vibration value during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the way in which tool is used.

-It's necessary identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time)

For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:

Ecology and recyclability of the product

The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.

The product does not contain concentrations of sub-stances that could be considered harmful to the environment.

This appliance contains, or could contain, oil. Remember that one should abide by the regulations concerning the elimination of this type of contaminant.



This symbol that user must consult instructions thoroughly before use



Wear safety glasses



Wearing hearing protection while operating the appliance



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste and Electric and Electronic Equipment (WEEE)



Double insulation

**AMOLADORAS ANGULARES:
AG115500****Distinguido cliente:**

Le agradecemos su confianza en Casals. Gracias a su continuo esfuerzo e innovación, junto con el hecho superar los más estrictos controles de calidad, Casals desarrolla potentes herramientas eléctricas para los trabajos más duros.

**ADVERTENCIAS DE PELIGRO GENERALES
PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS**

⚠ ADVERTENCIAS Lea íntegramente estas advertencias de peligro e instrucciones. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave. Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas. El término herramienta eléctrica empleado en las siguientes advertencias de peligro se refiere a herramientas eléctricas de conexión a la red (con cable de red) y a herramientas eléctricas accionadas por acumulador (o sea, sin cable de red).

Seguridad del puesto de trabajo

Mantener el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a que ocurran accidentes. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores. Mantenga alejados a los niños y otras personas de su puesto de trabajo al emplear la herramienta eléctrica. Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta eléctrica.

Seguridad eléctrica

El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplear adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra. Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica. Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y

refrigeradores. El riesgo a quedar expuesto a una sacudida eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

No exponga la herramienta eléctrica a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior. Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica. No utilice el cable de red para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable de red alejado del calor, aceite, esquinas cortantes o piezas móviles. Los cables de red dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

Al trabajar con la herramienta eléctrica a la intemperie utilice solamente cables de prolongación apropiados para su uso en exteriores. La utilización de un cable de prolongación adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

Si fuese imprescindible utilizar la herramienta eléctrica en un entorno húmedo, es necesario conectarla a través de un fusible diferencial. La aplicación de un fusible diferencial reduce el riesgo a exponerse a una descarga eléctrica.

Seguridad personal

PRECAUCIÓN: No deje el aparato desatendido durante el uso, ya que existe el riesgo de un accidente.

No toque las partes calientes del aparato, ya que puede causar quemaduras graves. segundo.

Este aparato es solo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional. No está diseñado para que lo utilicen los huéspedes en entornos hoteleros como alojamiento y desayuno, hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales, incluso en casas de campo, áreas del personal de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales. do.

Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. re.

Este aparato no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos. El no estar atento durante el uso de la herramienta eléctrica puede provocar serias lesiones.

Utilice un equipo de protección personal y en todo caso unas gafas de protección. El riesgo de lesionarse se reduce considerablemente si se utiliza un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco, o protectores auditivos.

Evite una puesta en marcha fortuita. Asegurarse de que la herramienta eléctrica esté desconectada antes de conectarla a la toma de corriente y/o al montar el acumulador, al recogerla, y al transportarla. Si transporta la herramienta eléctrica sujetándola por el interruptor de conexión/ desconexión, o si alimenta la herramienta eléctrica estando ésta conectada, ello puede dar lugar a un accidente. Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica. Una herramienta de ajuste o llave fija colocada en una pieza rotante puede producir lesiones al poner a funcionar la herramienta eléctrica.

Evite posturas arriesgadas. Trabaje sobre una base firme y mantenga el equilibrio en todo momento. Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No utilice vestimenta amplia ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles. La vestimenta suelta, el pelo largo y las joyas se pueden enganchar con las piezas en movimiento.

Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente. El empleo de estos equipos reduce los riesgos derivados del polvo.

Uso y trato cuidadoso de herramientas eléctricas

No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.

No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso. Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.

Saque el enchufe de la red y/o desmonte el acumulador antes de realizar un ajuste en la herramienta eléctrica, cambiar de accesorio o al guardar

la herramienta eléctrica. Esta medida preventiva reduce el riesgo a conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.

Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita la utilización de la herramienta eléctrica a aquellas personas que no estén familiarizadas con su uso o que no hayan leído estas instrucciones. Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.

Cuide la herramienta eléctrica con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Haga reparar estas piezas defectuosas antes de volver a utilizar la herramienta eléctrica.

Muchos de los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente. Mantenga los útiles limpios y afilados. Los útiles mantenidos correctamente se dejan guiar y controlar mejor.

Utilice la herramienta eléctrica, accesorios, útiles, etc. de acuerdo a estas instrucciones, considerando en ello las condiciones de trabajo y la tarea a realizar. El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.

Servicio

Únicamente haga reparar su herramienta eléctrica por un profesional, empleando exclusivamente piezas de repuesto originales. Solamente así se mantiene la seguridad de la herramienta eléctrica. Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

Instrucciones de seguridad para amoladoras angulares.

Advertencias de peligro generales al realizar trabajos de amolado, lijado, con cepillos de alambre

Esta herramienta eléctrica ha sido concebida para amolar, lijar, trabajar con cepillos de alambre, y tronzar. Observe todas las advertencias de peligro, instrucciones, ilustraciones y especificaciones técnicas que se suministran con la herramienta eléctrica. En caso de no atenerse a las instrucciones siguientes, ello puede provocar una electrocución, incendio y/o lesiones serias.

Esta herramienta eléctrica no es apropiada para pulir. La utilización de la herramienta eléctrica en trabajos para los que no ha sido prevista puede provocar un accidente.

No emplee accesorios diferentes de aquellos que el fabricante haya previsto o recomendado especialmente para esta herramienta eléctrica.

El mero hecho de que sea acoplable un accesorio a su herramienta eléctrica no implica que su utilización resulte segura.

Las revoluciones admisibles del útil deberán ser como mínimo iguales a las revoluciones máximas indicadas en la herramienta eléctrica. Aquellos accesorios que giren a unas revoluciones mayores a las admisibles pueden llegar a romperse y salir despedidos.

El diámetro exterior y el grosor del útil deberán corresponder con las medidas indicadas para su herramienta eléctrica. Los útiles de dimensiones incorrectas no pueden protegerse ni controlarse con suficiente seguridad

Los orificios de los discos amoladores, bridas, platos lijadores u otros útiles deberán alojarse exactamente sobre el husillo de su herramienta eléctrica. Los útiles que no ajusten correctamente sobre el husillo de la herramienta eléctrica, al girar descentrados, generan unas vibraciones excesivas y pueden hacerle perder el control sobre el aparato. No use útiles dañados. Antes de cada uso inspeccione el estado de los útiles con el fin de detectar, p. ej., si están desportillados o fisurados los útiles de amolar, si está agrietado o muy desgastado el plato lijador, o si las púas de los cepillos de alambre están flojas o rotas. Si se le cae la herramienta eléctrica o el útil, inspeccione si han sufrido algún daño o monte otro útil en correctas condiciones.

Una vez controlado y montado el útil sitúese Vd. y las personas circundantes fuera del plano de rotación del útil y deje funcionar la herramienta eléctrica en vacío, a las revoluciones máximas, durante un minuto. Por lo regular, aquellos útiles que estén dañados suelen romperse al realizar esta comprobación.

Utilice un equipo de protección personal. Dependiendo del trabajo a realizar use una careta, una protección para los ojos, o unas gafas de protección. Si procede, emplee una mascarilla antipolvo, protectores auditivos, guantes de protección o un mandil especial adecuado para protegerle de los pequeños fragmentos que pudieran salir proyectados al desprenderse del útil o pieza. Las gafas de protección deberán ser indicadas para protegerle de los fragmentos que pudieran salir despedidos al trabajar. La mascarilla antipolvo o respiratoria deberá ser apta para filtrar las partículas producidas al trabajar. La exposición prolongada al ruido puede provocar sordera.

Cuide de las personas en las inmediaciones se mantengan a suficiente distancia de la zona de trabajo. Toda persona que acceda a la zona de

trabajo deberá utilizar un equipo de protección personal. Podrían ser lesionadas, incluso fuera del área de trabajo inmediato, al salir proyectados fragmentos de la pieza de trabajo o del útil.

Únicamente sujete el aparato por las empuñaduras aisladas al realizar trabajos en los que el útil pueda tocar conductores eléctricos ocultos o el propio cable del aparato. El contacto con conductores bajo tensión puede hacer que las partes metálicas del aparato le provoquen una descarga eléctrica.

Mantenga el cable de red alejado del útil en funcionamiento. En caso de que Vd. pierda el control sobre la herramienta eléctrica puede llegar a cortarse o enredarse el cable de red con el útil y lesionarle su mano o brazo.

Jamás deposite la herramienta eléctrica antes de que el útil se haya detenido por completo. El útil en funcionamiento puede llegar a tocar la base de apoyo y hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.

No deje funcionar la herramienta eléctrica mientras la transporta. El útil en funcionamiento podría lesionarle al engancharse accidentalmente con su vestimenta

Limpie periódicamente las rejillas de refrigeración de su herramienta eléctrica. El ventilador del motor aspira polvo hacia el interior de la carcasa, por lo que, en caso de una acumulación fuerte de polvo metálico, ello puede provocar una descarga eléctrica.

No utilice la herramienta eléctrica cerca de materiales combustibles. Las chispas producidas al trabajar pueden llegar a incendiar estos materiales. No emplee útiles que requieran ser refrigerados con líquidos. La aplicación de agua u otros refrigerantes líquidos puede comportar una descarga eléctrica

Causas del retroceso y advertencias al retrospecto

El retroceso es una reacción brusca que se produce al atascarse o engancharse el útil, como un disco de amolar, plato lijador, cepillo, etc. Al atascarse o engancharse el útil en funcionamiento, éste es frenado bruscamente. Ello puede hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica y hacer que ésta salga impulsada en dirección opuesta al sentido de giro que tenía el útil. En el caso, p. ej., de que un disco amolador se atasque o bloquee en la pieza de trabajo, puede suceder que el canto del útil que penetra en el material se enganche, provocando la rotura del útil o el retroceso del aparato. Según el sentido de giro y la posición del útil en el momento de bloquearse puede que éste resulte despedido hacia, o en sentido opuesto al usuario. En estos casos puede suceder que el

útil incluso llegue a romperse.

El retroceso es ocasionado por la aplicación o manejo incorrecto de la herramienta eléctrica. Es posible evitarlo ateniéndose a las medidas preventivas que a continuación se detallan.

Sujete con firmeza la herramienta eléctrica y mantenga su cuerpo y brazos en una posición propicia para resistir las fuerzas de reacción. Si forma parte del aparato, utilice siempre la empuñadura adicional para poder soportar mejor las fuerzas de retroceso, además de los pares de reacción que se presentan en la puesta en marcha.

El usuario puede controlar las fuerzas de retroceso y de reacción si toma unas medidas preventivas oportunas.

Jamás aproxime su mano al útil en funcionamiento. En caso de un retroceso, el útil podría lesionarle la mano.

No se sitúe dentro del área hacia el que se movería

la herramienta eléctrica al retroceder bruscamente.

Al retroceder bruscamente, la herramienta eléctrica saldrá despedida desde el punto de bloqueo en dirección opuesta al sentido de giro del útil.

Tenga especial precaución al trabajar esquinas, cantos afilados, etc. Evite que el útil de amolar rebote contra la pieza de trabajo o que se atasque.

En las esquinas, cantos afilados, o al rebotar, el útil en funcionamiento tiende a atascarse. Ello puede hacerle perder el control o causar un retroceso del útil

No utilice hojas de sierra para madera ni otros útiles dentados. Estos útiles son propensos al retroceso y pueden hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.

Instrucciones de seguridad específicas para operaciones de amolado y tronzado

Use exclusivamente útiles homologados para su herramienta eléctrica, en combinación con la caperuza protectora prevista para estos útiles. Los útiles que no fueron diseñados para su uso en esta herramienta eléctrica pueden quedar insuficientemente protegidos y suponen un riesgo

La caperuza protectora deberá montarse firmemente en la herramienta eléctrica y orientarse de modo que ofrezca una seguridad máxima cubriendo para ello lo máximo posible la parte del útil a la que queda expuesta el usuario. La misión de la caperuza protectora es proteger al usuario de los fragmentos que puedan desprenderse del útil, del contacto accidental con éste, y de las chispas que pudieran incendiar su ropa.

Solamente emplee el útil para aquellos trabajos para los que fue concebido. Por ejemplo, no emplee las caras de los discos tronzadores para amolar. En los útiles de tronzar, el arranque de material

se lleva a cabo con los bordes del disco.

Siestos útiles son sometidos a un esfuerzo lateral, ello puede provocar su rotura

Siempre use para el útil seleccionado una brida en perfecto estado con las dimensiones y forma correctas. Una brida adecuada soporta convenientemente el útil reduciendo así el peligro de rotura. Las bridas para discos tronzadores pueden ser diferentes de aquellas para otros discos de amolar.

No intente aprovechar los discos amoladores de otras herramientas eléctricas más grandes. Los discos amoladores destinados para herramientas eléctricas grandes no son aptos para soportar las velocidades periféricas más altas a las que trabajan las herramientas eléctricas más pequeñas, y pueden llegar a romperse.

Instrucciones de seguridad adicionales específicas para el tronzado

Evite que se bloquee el disco tronzador y una presión de aplicación excesiva. No intente realizar cortes demasiado profundos. Al solicitar en exceso el disco tronzador éste es más propenso a ladearse, bloquearse, a ser rechazado, o a romperse

No se coloque delante o detrás del disco tronzador en funcionamiento, alineado con la trayectoria del corte. Mientras que al cortar, el disco tronzador es guiado en sentido opuesto a su cuerpo, en caso de un retroceso el disco tronzador y la herramienta eléctrica son impulsados directamente contra Ud. Si el disco tronzador se bloquea, o si tuviese que interrumpir su trabajo, desconecte la herramienta eléctrica y manténgala en esa posición, sin moverla, hasta que el disco tronzador se haya detenido por completo. Jamás intente sacar el disco tronzador en marcha de la ranura de corte, ya que ello puede provocar que éste retroceda bruscamente. Investigue y subsane la causa del bloqueo No intente proseguir el corte, estando insertado el disco tronzador en la ranura de corte. Una vez fuera de la ranura de corte, espere a que el disco tronzador haya alcanzado las revoluciones máximas, y prosiga entonces el corte con cautela. En caso contrario el disco tronzador podría bloquearse, salirse de la ranura de corte, o resultar rechazado.

Soporte las planchas u otras piezas de trabajo grandes para reducir el riesgo de bloqueo o retroceso del disco tronzador. Las piezas de trabajo grandes tienden a curvarse por su propio peso. La pieza de trabajo deberá apoyarse desde abajo a ambos lados tanto cerca de la línea de corte como en los bordes.

Proceda con especial cautela al realizar recortes

“por inmersión” en paredes o superficies similares. El disco tronzador puede ser rechazado al tocar tuberías de gas o agua, conductores eléctricos, u otros objetos.

Instrucciones de seguridad específicas para trabajos con hojas lijadoras

No use hojas lijadoras más grandes que el soporte, ateniéndose para ello a las dimensiones que el fabricante recomienda. Las hojas lijadoras de un diámetro mayor que el plato lijador pueden provocar un accidente, fisurarse, o causar un retroceso brusco del aparato

Instrucciones de seguridad específicas para el trabajo con cepillos de alambre

Considere que las púas de los cepillos de alambre pueden desprenderse también durante un uso normal. No fuerce las púas ejerciendo una fuerza de aplicación excesiva. Las púas desprendidas pueden traspasar muy fácilmente tela delgada y/o la piel.

En caso de recomendarse el uso de una caperuza protectora, evite que el cepillo de alambre alcance a rozar contra la caperuza protectora. Los cepillos de plato y de vaso pueden aumentar su diámetro por efecto de la presión de aplicación y de la fuerza centrífuga

Advertencias de seguridad adicionales

No se recomienda usar el aparato acoplado a una base de corte.

ATENCIÓN: a fin de evitar un sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

Evitar que tanto la entrada como la salida de aire queden total o parcialmente tapadas por muebles, cortinajes, ropas, etc., existiría riesgo de incendio. Limpie periódicamente las rejillas de refrigeración de su herramienta eléctrica. El ventilador del motor aspira polvo hacia el interior de la carcasa, por lo que, en caso de una acumulación fuerte de polvo metálico, ello puede provocarle una descarga eléctrica.

No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañados.

Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.

Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.

No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.

ADVERTENCIA: Mantener el aparato seco.

No utilizar el aparato con las manos o los pies húmedos, ni con los pies descalzos.

No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.

No dejar que el cable eléctrico de conexión quede atrapado o arrugado.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Asegurarse de que las chispas resultantes del uso no creen peligro, por ejemplo que no alcancen personas o prendan sustancias inflamables.

Asegure la pieza de trabajo. Una pieza de trabajo fijada con unos dispositivos de sujeción, o en un tornillo de banco, se mantiene sujeta de forma mucho mas segura que con la mano.

Al usar la amoladora angular, asegurarse de que la pieza de trabajo está bien sujeta a un banco de trabajo o superficie equivalente.

Trabajar sobre una base firme sujetando la herramienta eléctrica con ambas manos. La herramienta eléctrica es guiada de forma mas segura con ambas manos.

Antes de utilizar el aparato asegúrese que la velocidad de trabajo marcada en el disco / herramienta es igual o mayor que la del aparato.

Antes de utilizar el aparato asegúrese que las dimensiones del disco / herramienta sean compatibles con el aparato.

Antes de utilizar el aparato asegúrese que la cuchilla/s estén bien fijadas al aparato.

Esperar a que la amoladora angular alcance su velocidad óptima antes de empezar a trabajar con ella.

Únicamente aproxime a la pieza de trabajo la herramienta eléctrica estando ésta conectada, y antes de desconectarla, sepárela primero de la pieza.

En caso contrario, la herramienta eléctrica podría moverse bruscamente.

Aplicar la máquina contra la pieza de trabajo únicamente cuando esté conectada. En caso contrario existiría riesgo de retroceso si la cuchilla se atascara en la pieza de trabajo.

No tocar las partes móviles del aparato en marcha. No esmerilar material que contenga amianto. El polvo que se produce al trabajar con materiales de amianto

/ asbesto y / o piedras de sílice es perjudicial para la salud. Debe protegerse la inhalación de este tipo de polvo según normas de prevención de riesgos y accidentes.

No tocar el disco de amolado después de hacer funcionar el aparato. ¡Estará CALIENTE y podría provocar quemaduras!

Tener precaución después de la operación de paro del aparato, ya que la herramienta seguirá girando por efecto de su inercia mecánica.

Antes de depositarla, esperar a que se haya

detenido la herramienta eléctrica. El útil puede engancharse y hacerle perder el control sobre la herramienta eléctrica.

Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.

Comprobar la ubicación de los cables de corriente antes de empezar a trabajar, asegurándose de que están suficientemente alejados de la zona de trabajo.

Mantener las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la zona de trabajo mientras esté utilizando el aparato.

Mantener las manos y otras partes del cuerpo alejadas de la zona de trabajo mientras esté utilizando la amoladora angular. No intentar retirar el material de corte mientras la amoladora angular todavía esté en funcionamiento, ni poner la mano debajo bajo ningún concepto.

No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.

No usar el aparato si los accesorios acoplados a él presentan defectos. Proceda a sustituirlos inmediatamente.

Utilizar las asas del aparato para sostenerlo o desplazarlo.

Desenchufar el aparato de la red antes de sustituir cualquier accesorio.

Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.

Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

Tener especial cuidado con los discos y herramientas, estos deben estar guardados fijados al aparato y usados de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

No usar casquillos reductores o adaptadores para fijar discos / herramientas no directamente compatibles con el aparato.

No usar discos de tronzar para desbarbar.

No exponer el aparato a temperaturas extremas o a fuerte magnetismo.

Mantener y guardar el aparato en un lugar seco, sin polvo y alejado de la luz del sol.

Comprobar siempre la pieza de trabajo antes de utilizar el aparato y eliminar posibles obstrucciones como clavos, grapas, tornillos, jirones, retales y otros restos de material.

Antes de cortar, asegurarse de que existe espacio suficiente bajo la pieza de trabajo para evitar que el disco toque cualquier obstáculo.

Usar el aparato solamente para realizar tareas en seco.

No dejar el aparato en marcha reposando encima de una superficie.

No utilizar el aparato sobre ninguna parte del cuerpo de una persona o animal.

Dejar en marcha el aparato durante 30 segundos sin carga y en una posición segura, parar inmediatamente el aparato si se percibe una vibración considerable o se detecta algún oro defecto. En este caso verificar el problema y/o proceder tal como se describe en el apartado de Anomalías y Reparación

Advertencias de peligro generales para herramientas eléctricas

Descripción

A	Interruptor de mando
B	Empuñadura auxiliar
C	Protección del disco
D.	Aperturas de ventilación E Botón de bloqueo del eje
F	Eje
H	Pletina de apoyo
I	Disco (no incluido) JTuerca de fijación
K	Llave de pivotes
L	Collarín de la carcasa de protección
M	Tornillo



Modo de empleo

Notas previas al uso:

Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.

Antes de conectar el cable a la corriente, asegurarse de que el interruptor se encuentra en posición de apagado.

Asegurarse de que la empuñadura auxiliar está bien acoplada antes de utilizar el aparato.

Preparar el aparato acorde a la función que desee realizar:

Montaje de los dispositivos de seguridad

Montaje de la protección del disco (Fig.5)

No usar nunca el aparato sin protección. Mantener las protecciones en su posición.

La protección debe colocarse de modo que el lado cerrado de la misma apunte hacia la persona que maneja el aparato.

Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

Encajar la abrazadera de protección (L) en la pestaña del aparato.

Si la protección no encaja en la pestaña, afloje el tornillo (M).

Girar la protección hasta la posición de trabajo deseada.

Apretar el tornillo (M) atornillando en el sentido de

las agujas del reloj.

Montaje empuñadura auxiliar (Fig 1)

Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

Con el fin de tener un mejor control y seguridad en el manejo de la máquina, es obligatorio el uso de la empuñadura auxiliar. La empuñadura auxiliar (B) debe ser enroscada en el lado derecho o izquierdo dependiendo del tipo de trabajo que se desee realizar.

Montaje de los accesorios

Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

Bloquear el husillo (eje) (F) presionando sobre el botón de bloqueo (E). El eje debe estar parado antes de presionar el botón de bloqueo.

Con la llave de pivotes (K) sacar la tuerca de fijación (J) del husillo (F).

Colocar el disco abrasivo sobre de la pletina de apoyo (H).

Volver a colocar la tuerca de fijación (J) con la ayuda de la llave de pivotes (K). La posición de la tuerca de fijación (J) dependerá del espesor del disco (ver Fig. 3 y Fig. 4).

Una vez finalizada la operación de montaje, comprobar que el botón de bloqueo (E) haya recuperado su posición inicial por efecto del muelle que lleva incorporado.

Uso:

Enchufar el aparato a la red eléctrica.

Poner en marcha el aparato, utilizando el interruptor de marcha/paro.

Tener cuidado con las virutas que saltan.

Sostener la herramienta de modo que las chispas salten donde no esté usted ni otras personas ni materiales inflamables.

En el desbarbado, el ángulo formado por el disco y la superficie trabajada debe ser de 15 a 30 grados aproximadamente para un rendimiento óptimo.

En la operación de tronzado no se debe ejercer presión sobre el disco. El disco tampoco debe ladearse ni oscilar. La herramienta debe avanzar suavemente al principio y después a velocidad media, adaptándose al tipo de material. La herramienta debe moverse en el sentido opuesto a la dirección de avance del disco, nunca en la misma dirección, puesto que existiría riesgo de que la máquina se salga de la línea de corte de manera incontrolada.



Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.

No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abra-

sivos, para la limpieza del aparato.

No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.

No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

Si el aparato no se mantiene en buen estado de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar de forma inexorable la duración de la vida del aparato y conducir a una situación peligrosa.

Consumibles

Usar siempre consumibles originales, diseñados específicamente para su modelo de aparato.

Podrá adquirir este tipo de consumible en tiendas especializadas.



Anomalías y reparación

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro. Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Características: AG115500

Potencia Nominal:	500W
Voltaje nominal:	230V-240V~
Velocidad en vacío:	11.000 rpm
Diámetro máx. disco:	115 mm
Rosca del eje de trabajo:	M14
Peso:	2.1 Kg
Lpa (Nivel de presión sonora):	<86dB(A)
Lwa (Nivel de presión sonora):	<97dB(A)
Vibración	<3.43 m/s ² K=1.5m/s ²

Nota: Estas características pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso, a razón de las mejoras que experimente el producto.

Nota: Debido a las condiciones de fabricación de este pro-ducto, la potencia máxima de absorción puede diferir del especificado.

Nota: Debido a las condiciones de fabricación de este pro-ducto, la potencia máxima de utilización puede diferir del especificado.

Usar protectores auditivos

Nivel de presión sonora medido conforme a EN60745

El nivel de emisión de vibraciones facilitado en esta hoja de características ha sido medido de conformidad con la norma EN60745 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra. Puede usarse como valoración preliminar de exposición. La emisión de vibraciones durante el

uso real de la herramienta eléctrica puede variar del valor total declarado en función del tipo de uso que se haga

Es necesario identificar las medidas de seguridad para la protección del operario basadas en una estimación de las exposiciones en condiciones reales de uso (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo operativo así como las veces que se desconecta el aparato y cuando está en re-poso, además del tiempo de activación

Estas características pueden estar sujetas a cambios sin previo aviso, a razón de las mejoras que experimente el producto.

Para productos de la Unión Europea y/o en caso de que así lo exija la normativa en su país de origen:

Ecología y reciclabilidad del producto

Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.

Recordar que deben respetarse las reglamentaciones concernientes a la eliminación de este tipo de contaminante



Este símbolo significa que el usuario debe estudiar minuciosamente las instrucciones del aparato antes de usarlo



Ponerse las gafas de seguridad



Usar protector auditivo mientras trabaje con el aparato



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE)



Doble aislamiento

MEULEUSES 1 MAIN AG115500

Cher Client,

Nous vous remercions de votre confiance en Casals. Grâce aux efforts et à sa fonctionnalité innovatrice, s'ajoutant au fait qu'elle répond amplement aux normes de qualité les plus strictes, Casals développe différents outils électriques qui résistent aux travaux les plus durs

AVERTISSEMENTS DE DANGERS GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.

Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme « outil électrique » qui apparaît sur tous les avertissements du présent manuel fait référence à tous les outils qui sont branchés sur le courant (avec câble) ou avec batterie (sans câble).

Sécurité de la zone de travail

Veiller à maintenir votre espace de travail propre et bien éclairé. Les espaces encombrés et sombres sont propices aux accidents.

Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières. Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées. Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

Sécurité électrique:

Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre. Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.

Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radia-

teurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides. La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique. Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure. L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.

Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD). L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

ATTENTION: Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son utilisation, vous risqueriez un accident.

Ne touchez pas les pièces chauffées de l'appareil, car cela pourrait causer de graves brûlures.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique, pas à un usage industriel ou professionnel. Il n'est pas destiné à être utilisé par les clients dans des environnements d'accueil tels que chambres d'hôtes, hôtels, motels et autres types d'environnements résidentiels, même dans les maisons de ferme, les locaux de la cuisine dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir été supervisées ou instruites concernant leur utilisation par une personne responsable de leur sécurité.

Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans l'utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous

êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.

Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux. Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures des personnes.

Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher

l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche. Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.

Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.

S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement. Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.

Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés. Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

Utilisation et entretien de l'outil

Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application. L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.

Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa. Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le faire réparer. - Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil

Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des

enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner. Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices. Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.

Garder affûtés et propres les outils permettant de couper. Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.

Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser. L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

Service

S'assurer que le service de maintenance de l'appareil est réalisé par le personnel spécialisé, et que dans le cas où vous auriez besoin de pièces de rechange, celles-ci soient originales. Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue. Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

Instructions de sécurité pour meuleuses angulaires

Avertissements de sécurité communs pour les opérations de meulage, de ponçage, de broyage métallique, ou de tronçonnage par meule abrasive.

Cet outil électrique est destiné à fonctionner comme meuleuse, ponceuse, brosse métallique ou outil à tronçonner. Lire toutes les mises en garde de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique.

Le fait de ne pas suivre toutes les instructions données ci-dessous, peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

Les opérations de lustrage ne sont pas recommandées avec cet outil électrique. Les opérations pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu peuvent provoquer un danger et causer un accident corporel

Ne pas utiliser d'accessoires non conçus spécifiquement et recommandés par le fabricant d'outils. Le simple fait que l'accessoire puisse être fixé à votre outil électrique ne garantit pas un fonctionne-

ment en toute sécurité

La vitesse assignée de l'accessoire doit être au moins égale à la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires fonctionnant plus vite que leur vitesse assignée peuvent se rompre et voler en éclat

Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans le cadre des caractéristiques de capacité de votre outil électrique. Les accessoires dimensionnés de façon incorrecte ne peuvent pas être protégés ou commandés de manière appropriée

La taille de mandrin des meules, flasques, patins d'appui ou tout autre accessoire doit s'adapter correctement à l'arbre de l'outil électrique. Les accessoires avec alésages centraux ne correspondant pas aux éléments de montage de l'outil électrique seront en déséquilibre, vibreront excessivement, et pourront provoquer une perte de contrôle

Ne pas utiliser d'accessoire endommagé. Avant chaque utilisation examiner les accessoires comme les meules abrasives pour détecter la présence éventuelle de copeaux et fissures, les patins d'appui pour détecter des traces éventuelles de fissures, de déchirure ou d'usure excessive, ainsi que les brosses métalliques pour détecter des fils desserrés ou fissurés. Si l'outil électrique ou l'accessoire a subi une chute, examiner les dommages éventuels ou installer un accessoire non endommagé. Après examen et installation d'un accessoire, placez-vous ainsi que les personnes présentes à distance du plan de l'accessoire rotatif et faites marcher l'outil électrique à vitesse maximale à vide pendant 1min.

Les accessoires endommagés seront normalement détruits pendant cette période d'essai
Porter un équipement de protection individuelle. En fonction de l'application, utiliser un écran facial, des lunettes de sécurité ou des verres de sécurité. Le cas échéant, utiliser un masque antipoussières, des protections auditives, des gants et un tablier capables d'arrêter les petits fragments abrasifs ou des pièces à usiner. La protection oculaire doit être capable d'arrêter les débris volants produits par les diverses opérations. Le masque antipoussières ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules produites par vos travaux. L'exposition prolongée aux bruits de forte intensité peut provoquer une perte de l'audition

Maintenir les personnes présentes à une distance de sécurité par rapport à la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de pièce à usiner ou d'un accessoire cassé peuvent être projetés et provoquer des blessures en dehors de la zone immédiate d'opération
Tenir l'outil uniquement par les surfaces de

préhension isolantes, pendant les opérations au cours desquelles l'accessoire coupant peut être en contact avec des conducteurs cachés ou avec son propre câble. Le contact de l'accessoire coupant avec un fil « sous tension » peut mettre « sous tension » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et provoquer un choc électrique sur l'opérateur.

Placer le câble éloigné de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le câble peut être coupé ou subir un accroç et votre main ou votre bras peut être tiré dans l'accessoire en rotation
Ne jamais reposer l'outil électrique avant que l'accessoire n'ait atteint un arrêt complet.

L'accessoire de rotation peut agripper la surface et arracher l'outil électrique hors de votre contrôle
Ne pas faire fonctionner l'outil électrique en le portant sur le côté. Un contact accidentel avec l'accessoire en rotation pourrait accrocher vos vêtements et attirer l'accessoire sur vous
Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.

Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux
Ne pas utiliser d'accessoires qui nécessitent des réfrigérants fluides. L'utilisation d'eau ou d'autres réfrigérants fluides peut aboutir à une électrocution ou un choc électrique

Rebonds et mises en garde correspondantes

Le rebond est une réaction soudaine au pincement ou à l'accrochage d'une meule rotative, d'un patin d'appui, d'une brosse ou de tout autre accessoire. Le pincement ou l'accrochage provoque un blocage rapide de l'accessoire en rotation qui, à son tour, contraint l'outil électrique hors de contrôle dans le sens opposé de rotation de l'accessoire au point du grippage. Par exemple, si une meule abrasive est accrochée ou pincée par la pièce à usiner, le bord de la meule qui entre dans le point de pincement peut creuser la surface du matériau, provoquant des sauts ou l'expulsion de la meule. La meule peut sauter en direction de l'opérateur ou encore en s'en éloignant, selon le sens du mouvement de la meule au point de pincement. Les meules abrasives peuvent également se rompre dans ces conditions.

Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiées ci-dessous. Maintenir solidement l'outil et positionner le corps et le bras de manière à pouvoir résister aux forces

de rebond. Toujours utiliser la poignée auxiliaire, le cas échéant, pour contrôler au maximum les rebonds ou les réactions de couple au moment du démarrage. L'opérateur est en mesure de contrôler les réactions de couple ou les forces de rebond, si des précautions appropriées ont été prises - Ne jamais placer votre main à proximité de l'accessoire en rotation. L'accessoire peut effectuer un rebond sur votre main

Ne pas vous placer dans la zone où l'outil électrique se déplacera en cas de rebond. Le rebond pousse l'outil dans le sens opposé au mouvement de la meule au point d'accrochage

Être particulièrement prudent lors d'opérations sur des coins, des arêtes vives etc. Éviter que l'accessoire ne rebondisse et ne s'accroche. Les coins, les arêtes vives ou les rebondissements ont tendance à accrocher l'accessoire en rotation et à provoquer une perte de contrôle ou un rebond

Ne pas fixer de chaîne coupante ni de lame de scie dentée. De telles lames provoquent des rebonds fréquents et des pertes de contrôle

Mises en garde de sécurité spécifiques aux opérations de meulage et de tronçonnage abrasif

Utiliser uniquement des types de meules recommandés pour votre outil électrique et le protecteur spécifique conçu pour la meule choisie. Les meules pour lesquelles l'outil électrique n'a pas été conçu ne peuvent pas être protégées de façon satisfaisante et sont dangereuses

Le protecteur doit être solidement fixé à l'outil électrique et placé en vue d'une sécurité maximale, de sorte que l'opérateur soit exposé le moins possible à la meule. Le protecteur permet de protéger l'opérateur des fragments de meule cassée, d'un contact accidentel avec la meule et d'étincelles susceptibles d'enflammer les vêtements

Les meules doivent être utilisées uniquement pour les applications recommandées. Par exemple : ne pas meuler avec le côté de la meule à tronçonner. Les meules à tronçonner abrasives sont destinées au meulage périphérique, l'application de forces latérales à ces meules peut les briser en éclats

Toujours utiliser des flasques de meule non endommagés qui sont de taille et de forme correctes pour la meule que vous avez choisie.

Des flasques de meule appropriés supportent la meule réduisant ainsi la possibilité de rupture de la meule.

Les flasques pour les meules à tronçonner peuvent être différents des autres flasques de meule

Ne pas utiliser de meules usées d'outils électriques plus grands. La meule destinée à un outil électrique plus grand n'est pas appropriée pour la

vitesse plus élevée d'un outil plus petit et elle peut éclater

Mises en garde de sécurité additionnelles spécifiques aux opérations de tronçonnage abrasif

Ne pas « coincer » la meule à tronçonner ou ne pas appliquer une pression excessive. Ne pas tenter d'exécuter une profondeur de coupe excessive. Une contrainte excessive de la meule augmente la charge et la probabilité de torsion ou de blocage de la meule dans la coupe et la possibilité de rebond ou de rupture de la meule

Ne pas vous placer dans l'alignement de la meule en rotation ni derrière celle-ci. Lorsque la meule, au point de fonctionnement, s'éloigne de votre corps, le rebond éventuel peut propulser la meule en rotation et l'outil électrique directement sur vous

Lorsque la meule se bloque ou lorsque la coupe est interrompue pour une raison quelconque, mettre l'outil électrique hors tension et tenir l'outil électrique immobile jusqu'à ce que la meule soit à l'arrêt complet. Ne jamais tenter d'enlever le disque à tronçonner de la coupe tandis que la meule est en mouvement sinon le rebond peut se produire. Rechercher et prendre des mesures correctives afin d'empêcher que la meule ne se grippe

Ne pas redémarrer le découpage dans l'ouvrage. Laisser la meule atteindre sa pleine vitesse et la replacer avec précaution dans la coupe. La meule peut se coincer, se rapprocher ou provoquer un rebond si l'outil est redémarré lorsqu'elle se trouve dans l'ouvrage

Prévoir un support de panneaux ou de toute pièce à usiner surdimensionnée pour réduire le risque de pincement et de rebond de la meule. Les grandes pièces à usiner ont tendance à fléchir sous leur propre poids. Les supports doivent être placés sous la pièce à usiner près de la ligne de coupe et près du bord de la pièce des deux côtés de la meule - Soyez particulièrement prudent lorsque vous faites une « coupe en retrait » dans des parois existantes ou dans d'autres zones sans visibilité. La meule saillante peut couper des tuyaux de gaz ou d'eau, des câblages électriques ou des objets, ce qui peut entraîner des rebonds.

Mises en garde de sécurité spécifiques aux opérations de ponçage

Ne pas utiliser de papier abrasif trop surdimensionné pour les disques de ponçage. Suivre les recommandations des fabricants, lors du choix du papier abrasif. Un papier abrasif plus grand s'étendant au-delà du patin de ponçage présente un danger de laceration et peut provoquer un accrochage, une déchirure du disque ou un rebond.

Mises en garde de sécurité spécifiques aux opérations de broissage métallique

Garder à l'esprit que des brins métalliques sont rejetés par la brosse même au cours d'une opération ordinaire. Ne pas soumettre à une trop grande contrainte les fils métalliques en appliquant une charge excessive à la brosse. Les brins métalliques peuvent aisément pénétrer dans des vêtements légers et/ou la peau

Si l'utilisation d'un protecteur est recommandée pour le broissage métallique, ne permettre aucune gêne du touret ou de la brosse métallique au protecteur. Le touret ou la brosse métallique peut se dilater en diamètre en raison de la charge de travail et des forces centrifuges.

Autres instructions de sécurité et d'utilisation

Il n'est pas recommandé d'utiliser l'appareil avec une base de coupe.

AVERTISSEMENT : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.

Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas boucher totale ou partiellement l'entrée et la sortie d'air de l'appareil, par des meubles, rideaux, vêtements, etc.

Nettoyer régulièrement les orifices d'aération de l'outil électrique. Le ventilateur du moteur attirera la poussière à l'intérieur du boîtier et une accumulation excessive de poudre de métal peut provoquer des dangers électriques.

Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.

Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.

Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.

Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

AVERTISSEMENT : Maintenir l'appareil au sec.

Ne pas utiliser l'appareil avec les mains ou les pieds humides, ni les pieds nus.

Ne pas enrayer le câble électrique de connexion autour de l'appareil.

Éviter que le câble électrique de connexion ne se coince ou ne s'em mêle.

Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Faire attention aux projections de copeaux, tenir l'outil de manière que les étincelles ne soient pas projetées dans votre direction ou en direction d'autres personnes ni vers des matériaux inflammables.

Bloquer la pièce à travailler. Une pièce à travailler serrée par des dispositifs de serrage appropriés ou dans un étau est fixée de manière plus sûre que tenue dans les mains.

En utilisant la meuleuse angulaire, s'assurer que la pièce de travail est bien fixée à un banc de travail ou surface équivalente.

Toujours bien tenir l'outil électroportatif des deux mains et veiller à toujours garder une position de travail stable. Avec les deux mains, l'outil électroportatif est guidé de manière plus sûre.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez vous assurer que la vitesse de travail marquée sur le disque / outil est la même ou plus élevée que celle de l'appareil. Avant d'utiliser l'appareil, veuillez vous assurer que les dimensions du disque / outil soient compatibles avec l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, s'assurer que les lames sont correctement fixées à l'appareil.

Attendre que la meuleuse angulaire atteigne sa vitesse optimale avant de commencer à travailler avec elle.

Ne guider l'outil électroportatif contre la pièce à travailler que lorsque l'appareil est en marche et n'arrêter l'appareil qu'après l'avoir retiré de la pièce à travailler. L'outil électroportatif risque d'effectuer un mouvement brusque.

Appliquer la machine contre la pièce de travail, une fois mise en marche ; dans le cas contraire, la lame pourrait s'accrocher à la pièce de travail en causant un risque de recul.

Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

Ne pas meuler un matériau contenant de l'amiant. La poussière produite en travaillant des matériaux d'amiant/asbeste et/ou des pierres de silice est nuisible à la santé. Protégez-vous de l'inhalation de ces poussières selon les normes de prévention des accidents.

Ne pas toucher le disque de la meuleuse après avoir fait fonctionner l'appareil. Il sera CHAUD et pourrait provoquer des brûlures !

Lorsque vous arrêterez l'appareil, faire très attention, puisque l'outil continuera à tourner par inertie mécanique.

Avant de déposer l'outil électroportatif, attendre que celui-ci soit complètement à l'arrêt. L'outil risque de se coincer, ce qui entraînerait une perte de contrôle de l'outil électroportatif.

Avant chaque utilisation, dérouler complètement le câble d'alimentation de l'appareil.

Vérifier l'emplacement des câbles de courant avant de commencer à travailler, en vous assurant qu'ils sont bien éloignés de la zone de travail.

Maintenir les mains et autres parties du corps loin de la zone de travail pendant que vous utilisez l'appareil. - Maintenir les mains et les autres par-

ties du corps loin de la zone de travail pendant que vous utilisez la meuleuse angulaire. Ne pas tenter de retirer le matériel de coupe pendant que la meuleuse angulaire est encore en marche, ni mettre en aucun cas la main dessous.

Ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas dûment accouplés.

Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires qui lui sont assemblés présentent des défauts. Les remplacer immédiatement.

Utiliser les anses de l'appareil pour le soutenir ou pour le transporter.

Veiller à débrancher l'appareil du réseau, avant de remplacer tout accessoire.

Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de net-toyage.

Cet appareil est uniquement destiné à un usage do-mestique et non professionnel ou industriel.

Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Faire spécialement attention aux disques / outils, ceux-ci devront se garder fixés à l'appareil et utilisés conformément au mode d'emploi du fabricant. Ne pas utiliser de douilles réductrices ou d'adaptateurs pour fixer les disques / les outils qui ne soient pas adaptés à l'appareil.

Ne pas utiliser les disques à couper pour ébarber.

Ne pas exposer l'appareil à de fortes températures ou à de forts champs magnétiques.

Garder et ranger l'appareil en lieu sec, sans poussière et loin des rayons solaires.

Toujours vérifier la pièce de travail avant d'utiliser l'appareil et supprimer les éventuelles obstructions telles que des clous, agrafes, vis, lambeaux, rognures et autres restes de matériau.

Avant de couper, s'assurer qu'il existe un espace suffisant sous la pièce de travail pour éviter que le disque touche quelconque obstacle.

Utiliser l'appareil uniquement pour des tâches à sec. Ne pas laisser l'appareil en marche couché sur une surface.

Ne pas utiliser l'appareil sur une partie du corps d'une personne ou d'un animal.

Mettre en marche l'appareil pendant 30 secondes sans charge et dans une position sûre. Arrêtez immédiatement l'appareil si vous observez trop de vibration ou si vous détectez tout autre défaut. Dans ce cas, réviser le problème et(ou) agir suivant l'alinéa Anomalies et Réparation.

Description et performances du produit Description

Produit Description

- A. Interrupteur de commande
- B. Poignée auxiliaire
- C. Carter de protection
- D. Ouvertures d'aération
- E. Bouton de blocage de l'arbre
- F. Arbre (axe)
- H. Flasque
- I. Disque (non inclus)
- J. Ecrrou de fixation
- K. Clé à ergots
- L. Collier de la carcasse de protection
- M. Vis



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation:

Assurez-vous que vous avez retiré tout le matériel d'emballage du produit.

Avant de brancher le câble de courant, s'assurer que l'interrupteur est sur la position arrêt.

S'assurer que la poignée auxiliaire est bien adaptée avant d'utiliser l'appareil.

Préparer l'appareil conformément à la fonction désirée.

MONTAGE DES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Montage du carter de protection (Fig.5)

N'utiliser aucun appareil sans protection. Maintenir les protections à leur position.

La protection doit être placée de sorte que le côté fermé pointe vers la personne qui manœuvre l'appareil.

Débrancher l'appareil du secteur.

Ajuster l'anneau de protection L à la languette de l'appareil.

Si la protection ne s'ajuste pas à la languette, dévis-ser la vis M.

Tourner la protection jusqu'à atteindre la position de travail désirée.

Serrer la vis (M) en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre.

Montage poignée auxiliaire (Fig. 1)

Débrancher l'appareil du secteur.

Afin d'avoir un meilleur contrôle et une meilleure sécurité dans le maniement de la machine, l'usage d'une poignée auxiliaire est obligatoire. La poignée auxiliaire (B) doit être visée sur le côté droit ou gauche en fonction du type de travail que l'on souhaite réaliser

MONTAGE DES ACCESSOIRES

Débrancher l'appareil du secteur.

Bloquer l'arbre (axe) F en faisant pression sur le bouton de verrouillage E. L'axe doit être arrêté avant d'appuyer sur le bouton de blocage.

Avec la clé à ergots K, extraire l'écrou de fixation J de l'arbre F.

Placer le disque abrasif sur la flasque H.

Replacer l'écrou de fixation J à l'aide de la clé à ergots K. La position de l'écrou H dépendra de l'épaisseur du disque (voir Fig. 3 et Fig. 4).

Une fois l'opération de montage terminée, vérifier que le bouton de verrouillage (E) a repris sa position initiale grâce au ressort de rappel.

Usage :

Brancher l'appareil au secteur.

Mettre l'appareil en marche en actionnant l'interrupteur de marche/arrêt.

Faire attention aux projections de copeaux. Tenir l'outil de manière que les étincelles ne soient pas projetées dans votre direction ou en direction d'autres personnes ni vers des matériaux inflammables.

Pour obtenir un bon rendement et d'excellents résultats lors de l'opération de meulage, il est recommandé que l'angle formé entre la surface et le disque soit à peu près de 15° à 30°.

Lors de l'opération de tronçonnage, ne pas exercer de pression sur le disque. Le disque ne doit pas non plus pencher d'un côté ou osciller. Utilisez l'outil tout d'abord à basse vitesse puis augmentez progressive - ment à vitesse moyenne, pour que l'appareil puisse s'adapter au type de matériel. Veuillez déplacer l'appareil dans le sens opposé à celui du disque, jamais dans le même sens, puisque qu'il existe le risque que la machine sorte de la ligne de coupe de manière incontrôlée.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil :

Arrêter l'appareil, en arrêtant la pression du bouton de marche/arrêt.



Nettoyage

Débrancher l'appareil du secteur et attendre son complet refroidissement avant de le nettoyer.

Nettoyer l'appareil électrique et son cordon d'alimentation avec un chiffon humide et bien les sécher ensuite.

NE JAMAIS IMMERGER L'APPAREIL NI LE CORDON DANS L'EAU NI AUCUN AUTRE LIQUIDE.

Nettoyer le dispositif électrique avec un chiffon humide et le laisser sécher.

Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de

produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

Si l'appareil n'est pas maintenu dans un bon état de propreté, sa surface peut se dégrader et affecter de façon inexorable la durée de vie de l'appareil et le rendre dangereux.

Accessoires

Utiliser toujours des accessoires originaux, spécialement créés pour votre modèle d'appareil.

Vous trouverez ce type d'accessoires dans les magasins spécialisés.



Anomalies et réparation

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de pro - céder aux réparations ou de démonter l'appareil; cela implique des risques.

Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Características: AG115500

Puissance nominale :	500W
Tension nominale :	230V-240V~
Vitesse à vide :	11.000 rpm
Diamètre max. disque :	115 mm
Filet de l'axe de travail:	M14
Poid:	2.1 Kg
LpA :(Niveau de pression sonore)	<86dB(A)
	KpA=3dB
Lwa ()	<97dB(A) KpA=3dB
Vibration	<3.43 m/s2 K=1.5m/s2

Remarque : Ces caractéristiques peuvent changer sans préavis, ces changements seront dus aux améliorations du produit.

Remarque : En raison des conditions de fabrication de ce produit, la puissance maximale d'absorption peut différer de celle spécifiée.

Remarque : En raison des conditions de fabrication de ce produit, la puissance maximale d'utilisation peut différer de celle spécifiée.

Portez une protection auditive

Niveau de pression sonore mesuré conformément à EN60745

Le niveau d'émission de vibrations fourni sur ce document de caractéristiques a été mesuré con-

formément à la norme

EN60745 et peut servir de comparaison pour les différents appareils. Il peut être utilisé comme évaluation préliminaire d'exposition.

L'émission de vibrations durant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur totale déclarée en fonction du type d'utilisation

Il est nécessaire d'identifier les mesures de sécurité pour la protection de l'utilisateur, en se basant sur une estimation des expositions dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte toutes les phases du processus opérationnel, de même que toutes les fois où l'appareil est débranché ou en pause, en plus du temps d'activation).

Ces caractéristiques peuvent changer sans préavis, ces changements seront dus aux améliorations du produit.

Pour les produits de l'Union Européenne et (ou) conformément à la réglementation en vigueur de votre pays d'origine :

Écologie et recyclage du produit

Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.

Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.

Rappel ! Respecter les réglementations relatives à l'élimination de ce type de polluant



Ce symbole signifie que l'utilisateur doit lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit



Porter des lunettes de protection



Veillez à porter un protecteur auditif lorsque vous utiliserez cet appareil



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)



Double isolation

REBARBADORAS AG115500

Caro cliente:

Agradecemos a sua confiança em Casals. Graças ao seu esforço e inovação contínuos, juntamente com o cumprimento dos controlos de qualidade mais rigorosos, Casals desenvolve ferramentas eléctricas potentes para os trabalhos mais duros

INDICACOES GERAIS DE ADVERTENCIA PARA FERRAMENTAS ELECTRICAS

⚠ ADVERTÊNCIA Devem ser lidas todas as indicações de advertência e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões. Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

O termo "Ferramenta eléctrica" utilizado a seguir nas indicações de advertência, refere-se a ferramentas eléctricas operadas com corrente de rede (com cabo de rede) e a ferramentas eléctricas operadas com acumulador (sem cabo de rede).

Segurança da área de trabalho.

Manter a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas e escuras propiciam a ocorrência de acidentes.

Não trabalhar com a ferramenta eléctrica em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis. Ferramentas eléctricas produzem faíscas, que podem inflamar pós ou vapores.

Manter crianças e outras pessoas afastadas da ferramenta eléctrica durante a utilização. No caso de distração é possível que perca o controlo sobre o aparelho

Segurança eléctrica:

A ficha de conexão da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de maneira alguma. Não utilizar uma ficha de adaptação junto com ferramentas eléctricas protegidas por ligação à terra. Fichas não modificadas e tomadas apropriadas reduzem o risco de um choque eléctrico.

Evitar que o corpo possa entrar em contacto com superfícies ligadas à terra, como tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos. Há um risco elevado

devido a choque eléctrico, se o corpo estiver ligado à terra.

Manter o aparelho afastado de chuva ou humidade. A infiltração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choque eléctrico. Não deverá utilizar o cabo para outras finalidades. Jamais utilizar o cabo para transportar a ferramenta eléctrica, para pendurá-la, nem para puxar a ficha da tomada. Manter o cabo afastado de calor, óleo, cantos afiados ou partes do aparelho em movimento. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de um choque eléctrico. Se trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, só deverá utilizar cabos de extensão apropriados para áreas exteriores. A utilização de um cabo de extensão apropriado para áreas exteriores reduz o risco de um choque eléctrico. Se não for possível evitar o funcionamento da ferramenta eléctrica em áreas húmidas, deverá ser utilizado um disjuntor de corrente de avaria. A utilização de um disjuntor de corrente de avaria reduz o risco de um choque eléctrico.

Segurança pessoal

CUIDADO: Não deixe o aparelho sem vigilância durante o uso, pois há risco de acidente. uma.

Não toque nas partes aquecidas do aparelho, pois isso pode causar queimaduras graves. Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não para uso industrial ou profissional. Não se destina a ser utilizado por hóspedes em ambientes de hospitalidade, como bed and breakfast, hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais, mesmo em casas de fazenda, áreas da equipe de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.

Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Esteja atento, observe o que está a fazer e tenha prudência ao trabalhar com a ferramenta eléctrica. Não utilizar uma ferramenta eléctrica quando estiver fatigado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido ao

utilizar a ferramenta eléctrica, pode levar a lesões graves.

Utilizar equipamento de protecção pessoal e sempre óculos de protecção. A utilização de equipamento de protecção pessoal, como máscara de protecção contra pó, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões. Evitar uma colocação em funcionamento involuntária. Assegure-se de que a ferramenta eléctrica esteja desligada, antes de conectá-la à alimentação de rede e/ou ao acumulador, antes de levantá-la ou de transportá-la. Se tiver o dedo no interruptor ao transportar a ferramenta eléctrica ou se o aparelho for conectado à alimentação de rede enquanto estiver ligado, poderão ocorrer acidentes.

Remover ferramentas de ajuste ou chaves de boca antes de ligar a ferramenta eléctrica. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa parte do aparelho em movimento pode levar a lesões. Evite uma posição anormal. Mantenha uma posição firme e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma é mais fácil controlar a ferramenta eléctrica em situações inesperadas.

Usar roupa apropriada. Não usar roupa larga nem jóias. Mantenha os cabelos, roupas e luvas afastadas de partes em movimento. Roupas frouxas, cabelos longos ou jóias podem ser agarrados por peças em movimento.

Se for possível montar dispositivos de aspiração ou de recolha, assegure-se de que estejam conectados e utilizados correctamente. A utilização de uma aspiração de pó pode reduzir o perigo devido ao pó.

Utilização e manuseio cuidadoso de ferramentas eléctricas

Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para o seu trabalho. É melhor e mais seguro trabalhar com a ferramenta eléctrica apropriada na área de potência indicada.

Não utilizar uma ferramenta eléctrica com um interruptor defeituoso. Uma ferramenta eléctrica que não pode mais ser ligada nem desligada, é perigosa e deve ser reparada.

Puxar a ficha da tomada e/ou remover o acumulador antes de executar ajustes no aparelho, de substituir acessórios ou de guardar o aparelho. Esta medida de segurança evita o arranque involuntário da ferramenta eléctrica.

Guardar ferramentas eléctricas não utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que pessoas que não estejam familiarizadas com o aparelho ou que não tenham lido estas instruções, utilizem o

aparelho. Ferramentas eléctricas são perigosas se forem utilizadas por pessoas inespertas. Tratar a ferramenta eléctrica com cuidado. Controlar se as partes móveis do aparelho funcionam perfeitamente e não emperram, e se há peças quebradas ou danificadas que possam prejudicar o funcionamento da ferramenta eléctrica. Permitir que peças danificadas sejam reparadas antes da utilização. Muitos acidentes têm como causa, a manutenção insuficiente de ferramentas eléctricas.

Mantém as ferramentas de corte afiadas e limpas. Ferramentas de corte cuidadosamente tratadas e com cantos de corte afiados emperram com menos frequência e podem ser conduzidas com maior facilidade.

Utilizar a ferramenta eléctrica, acessórios, ferramentas de aplicação, etc. conforme estas instruções. Considerar as condições de trabalho e a tarefa a ser executada. A utilização de ferramentas eléctricas para outras tarefas a não ser as aplicações previstas, pode levar a situações perigosas.

Serviço:

Só permita que o seu aparelho seja reparado por pessoal especializado e qualificado e só com peças de reposição originais. Desta forma é assegurado o funcionamento seguro do aparelho. Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

Indicações de segurança para rebarbadoras

Advertências gerais de segurança para lixar, lixar com lixa de papel, trabalhar com escovas de arame separar por rectificação

Esta ferramenta eléctrica deve ser utilizada como lixadeira, como lixadeira com lixa de papel, escova de arame e para separar por rectificação. Observar todas as indicações de aviso, instruções, apresentações e dados fornecidos com a ferramenta eléctrica. O desrespeito das seguintes instruções pode levar a um choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Esta ferramenta eléctrica não é apropriada para polir. Aplicações para as quais a ferramenta eléctrica não é prevista, podem causar riscos e lesões. Não utilizar acessórios que não foram especialmente previstos e recomendados pelo fabricante para serem utilizados com esta ferramenta eléctrica.

O facto de poder fixar o acessório a esta ferramenta eléctrica não garante uma aplicação segura. O número de rotação admissível da ferramenta

de trabalho deve ser no mínimo tão alto quanto o máximo número de rotação indicado na ferramenta eléctrica. Acessórios que girem mais rápido do que permitido, podem quebrar e serem atirados para longe.

O diâmetro exterior e a espessura da ferramenta de trabalho devem corresponder às indicações de medida da sua ferramenta eléctrica. Ferramentas de trabalho incorrectamente medidas podem não ser suficientemente blindadas nem controladas. Discos abrasivos, flanges, pratos abrasivos ou outros acessórios devem caber exactamente no veio de rectificação da sua ferramenta eléctrica.

Ferramentas de trabalho, que não cabem exactamente no veio de rectificação da ferramenta eléctrica, gi-ram irregularmente, vibram fortemente e podem levar à perda de controlo

Não utilizar ferramentas de trabalho danificadas. Antes de cada utilização deverá controlar as ferramentas de trabalho, e verificar se por exemplo os discos abrasivos apresentam fissuras e estilhaços, se pratos abrasivos apresentam fissuras, se há desgaste ou forte atrição, se as escovas de arame apresentam arames soltos ou quebrados. Se a ferramenta eléctrica ou a ferramenta de trabalho caírem, deverá verificar se sofreram danos, ou trocar por uma ferramenta de trabalho intacta. Após ter controlado e introduzido a ferramenta de trabalho, deverá manter-se, e as pessoas que se encontrem nas proximidades, fora do nível de rotação da ferramenta de trabalho e permitir que a ferramenta eléctrica funcione durante um minuto com o máximo número de rotação. A maioria das ferramentas de trabalho danificadas quebram durante este período de teste.

Utilizar um equipamento de protecção pessoal. De acordo com a aplicação, deverá utilizar uma protecção para todo o rosto, protecção para os olhos ou um óculos protectores. Se for necessário, deverá utilizar uma máscara contra pó, protecção auricular, luvas de protecção ou um avental especial, para proteger-se de pequenas partículas de amoladura e de material. Os olhos devem ser protegidos contra partículas a voar, produzidas durante as diversas aplicações. A máscara contra pó ou a máscara de respiração deve ser capaz de filtrar o pó produzido durante a respectiva aplicação. Se for sujeito durante longo tempo a fortes ruídos, poderão sofrer a perda da capacidade auditiva

Observe que as outras pessoas mantenham uma distância segura em relação ao seu local de trabalho. Cada pessoa que entrar na área de trabalho, deverá usar um equipamento de protecção pessoal. Estilhaços da peça a ser trabalhada ou ferramentas de trabalho quebradas podem voar e

causar lesões fora da área imediata de trabalho. Ao executar trabalhos durante os quais podem ser atingidos cabos eléctricos ou o próprio cabo de rede deverá sempre segurar a ferramenta eléctrica pelas superfícies de punho isoladas.

O contacto com um cabo sob tensão também pode colocar sob tensão as peças metálicas do aparelho e levar a um choque eléctrico.

Manter o cabo de rede afastado de ferramentas de trabalho em rotação. Se perder o controlo sobre a ferramenta eléctrica, é possível que o cabo de rede seja cortado ou enganchado e a sua mão ou braço sejam puxados contra a ferramenta de trabalho em rotação

Jamais depositar a ferramenta eléctrica, antes que a ferramenta de trabalho esteja completamente parada. A ferramenta de trabalho em rotação pode entrar em contacto com a superfície de apoio, provocando uma perda de controlo da ferramenta eléctrica

Não permitir que a ferramenta eléctrica funcione enquanto estiver a transportá-la. A sua roupa pode ser agarrada devido a um contacto accidental com a ferramenta de trabalho em rotação, de modo que a ferramenta de trabalho possa ferir o seu corpo. Limpar regularmente as aberturas de ventilação da sua ferramenta eléctrica. A ventoinha do motor puxa o para dentro da carcaca, e uma grande quantidade de pó de metal pode causar perigos eléctricos

Não utilizar a ferramenta eléctrica perto de materiais inflamáveis. Faíscas podem incendiar estes materiais

Não utilizar ferramentas de trabalho que necessitem de agentes de refrigeração líquidos. A utilização de água ou de outros agentes de refrigeração líquidos pode provocar um choque eléctrico

Contra-golpe e respectivas advertências

Contra-golpe é uma repentina reacção devido a uma ferramenta de trabalho travada ou bloqueada, como por exemplo um disco abrasivo, um prato abrasivo, uma escova de arame, etc. Um travamento ou um bloqueio levam a uma paragem abrupta da ferramenta de trabalho em rotação.

Desta maneira, uma ferramenta eléctrica descontrolada pode ser acelerada no local de bloqueio, sendo forçada no sentido contrário da rotação da ferramenta de trabalho. Se por exemplo um disco abrasivo travar ou bloquear numa peça a ser trabalhada, o canto do disco abrasivo pode mergulhar na peça a ser trabalhada e encravar-se, quebrando o disco abrasivo ou causando um contra-golpe. O disco abrasivo movimentar-se então no sentido do operador ou pára longe deste, dependendo do sentido de rotação do disco no local do bloqueio. Sob estas condições os discos

abrasivos também podem partir-se.

Um contra-golpe é a consequência de uma utilização incorrecta ou indevida da ferramenta eléctrica. Ele -pode ser evitado por apropriadas medidas de precaução como descrito a seguir

Segurar firmemente a ferramenta eléctrica e posicionar o seu corpo e os braços de modo que possa resistir às forças de um contra-golpe. Sempre utilizar o punho adicional, se existente, para assegurar o máximo controlo possível sobre as forças de um contra-golpe ou sobre momentos de reacção durante o arranque. O operador pode controlar as forças de contra-golpe e as forças de reacção através de medidas de precaução apropriadas

Jamais permita que as suas mãos se encontrem perto de ferramentas de trabalho em rotação. No caso de um contra-golpe a ferramenta de trabalho poderá passar pela sua mão

Evite que o seu corpo se encontre na área, na qual a ferramenta eléctrica possa ser movimentada no caso de um contra-golpe. O contra-golpe força a ferramenta eléctrica no sentido contrário ao movimento do disco abrasivo no local do bloqueio

Trabalhar com especial cuidado na área ao redor de esquinas, cantos afiados, etc. Evite que ferramentas de trabalho sejam ricocheteadas e travadas pela peça a ser trabalhada. A ferramenta de trabalho em rotação tende a travar em esquinas, em cantos afiados ou se for ricocheteada. Isto causa uma perda de controlo ou um contragolpe

Não utilizar lâminas de serra de correias nem dentadas. Estas ferramentas de trabalho causam frequentemente um contra-golpe ou a perda de controlo sobre a ferramenta eléctrica

Instruções especiais de segurança específicas para lixar e separar por rectificação

Utilizar exclusivamente os corpos abrasivos homologados para a sua ferramenta eléctrica e a capa de protecção prevista para estes corpos abrasivos. Corpos abrasivos não previstos para a ferramenta eléctrica não podem ser suficientemente protegidos e portanto não são seguros. A capa de protecção deve ser firmemente aplicada na ferramenta eléctrica e fixa, de modo que seja alcançado um máximo de segurança, ou seja, que apenas uma mínima parte do rebolo aponte abertamente na direcção do operador. A capa de protecção ajuda a proteger a pessoa, que está a operar a máquina, contra estilhaços, contacto accidental com o rebolo, e contra faíscas que possam incendiar as roupas

Os corpos abrasivos só devem ser utilizados para as aplicações recomendadas. P. ex.: Jamais lixar com a superfície lateral de um disco de corte. O disco de corte é destinado para o desbaste de material com o canto do disco. Uma força lateral sobre estes corpos abrasivos pode quebrá-lo

Sempre utilizar flanges de aperto intactos de tamanho e forma correctos para o disco abrasivo seleccionado. Flanges apropriados apoiam o disco abrasivo e reduzem assim o perigo de uma ruptura do disco abrasivo. Flanges para discos de corte podem diferenciar-se de flanges para outros discos abrasivos

Não utilizar discos abrasivos gastos de outras ferramentas eléctricas maiores. Discos abrasivos para ferramentas eléctricas maiores não são apropriados para os números de rotação mais altos de ferramentas eléctricas menores e podem quebrar

Outras advertências especiais de segurança para separar por rectificação

Evitar um bloqueio do disco de corte ou uma força de pressão demasiado alta. Não efectuar cortes extremamente profundos. Uma sobrecarga do disco de corte aumenta o desgaste e a predisposição para emperrar e bloquear e portanto a possibilidade de um contra-golpe ou uma ruptura do corpo abrasivo

Evitar a área que se encontra na frente ou atrás do disco de corte em rotação. Se o disco de corte for conduzido na peça a ser trabalhada, para a frente, afastando-se do corpo, é possível que no caso de um contra-golpe a ferramenta eléctrica, junto com o disco em rotação, seja atirada directamente na direcção da pessoa a operar o aparelho

Se o disco de corte emperrar ou se o trabalho for interrompido, deverá desligar a ferramenta eléctrica e mantê-la parada, até o disco parar completamente. Jamais tentar puxar o disco de corte para fora do corte enquanto ainda estiver em rotação, caso contrário poderá ser provocado um contra-golpe. Verificar e eliminar a causa do emperramento

Não ligar novamente a ferramenta eléctrica, enquanto ainda estiver na peça a ser trabalhada. Permita que o disco de corte alcance o seu completo número de rotação, antes de continuar cuidadosamente a cortar. Caso contrário é possível que o disco emperre, pule para fora da peça a ser trabalhada ou cause um contra-golpe. Apoiar placas ou peças grandes para reduzir um risco de contra-golpe devido a um disco de corte emperrado. Peças grandes podem curvar-se devido ao próprio peso. A peça a ser trabalhada deve ser apoiada de ambos os lados, tanto nas

proximidades do corte como também nos canto Tenha o cuidado ao efectuar “Cortes de bolso” em paredes existentes ou noutras superfícies, onde não é possível reconhecer o que há por de-trás. O disco de corte pode causar um contra-golpe se cortar acidentalmente tubulações de gás ou de água, cabos eléctricos ou outros objectos

Advertências especiais de segurança específicas para lixar com lixa de papel

Não utilizar lixas de papel demasiado grandes, mas sempre seguir as indicações do fabricante so-bre o tamanho correcto das lixas de papel. Lixas de papel, que sobressaem dos cantos do prato abrasivo, podem causar lesões, assim como bloquear e rasgar as lixas de papel ou levar a um contra-golpe

Advertências especiais de segurança específicas para trabalhar com escovas de arame

Esteja ciente de que a escova de arame também perde pedaços de arame durante a utilização normal. Não sobre carregue os arames exercendo-do uma força de pressão demasiada. Pedaços de arame a voar, podem penetrar facilmente em roupas finas e/ou na pele

Se for recomendável uma capa de protecção, deverá evitar que a escova de arame entre em contacto com a capa de protecção. O diâmetro das escovas em forma de prato ou de tacho pode aumentar devido à força de pressão e às forças centrífugas

Indicações de segurança e de trabalho adicionais

Não se recomenda a utilização do aparelho acopla-do a uma base de corte.

ADVERTÊNCIA: Para evitar um sobreaquecimento, não cobrir o aparelho.

Evitar que a entrada e a saída de ar fiquem total ou parcialmente tapadas por móveis, cortinas, roupas, etc., devido ao risco de incêndio.

Limpar regularmente as aberturas de ventilação da sua ferramenta eléctrica. A ventoinha do motor puxa po para dentro da carcaca, e uma grande quantidade de po de metal pode causar perigos eléctricos

Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificada.

Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indicada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.

Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.

Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.

ADVERTÊNCIA: Não molhar o aparelho.

Não utilizar o aparelho com as mãos ou com os pés húmidos, nem com os pés descalços.

Não enrolar o cabo no aparelho.

Não deixar que o cabo eléctrico de ligação fique preso ou dobrado.

Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque eléctrico.

Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Assegurar-se de que as faíscas resultantes da utilização não criam situações de perigo, por exemplo não alcançam pessoas ou fixam-se em substâncias inflamáveis.

Fixar a peça a ser trabalhada. Uma peça a ser trabalhada fixa com dispositivos de aperto ou com torno de bancada esta mais firme do que segurada com a mão

Ao usar a rebarbadora angular, assegurar-se de que a peça de trabalho está bem presa a uma mesa de trabalho ou superfície equivalente.

Segurar a ferramenta eléctrica firmemente com ambas as mãos durante o trabalho e manter uma posição firme. A ferramenta eléctrica e conduzida com segurança com ambas as mãos

Antes de utilizar o aparelho assegure-se de que a velocidade de trabalho marcada no disco / ferramenta

é igual ou superior à do aparelho.

Antes de utilizar o aparelho assegure-se de que as dimensões do disco / ferramenta são compatíveis com o aparelho.

Assegurar-se de que a lâmina está bem fixa no aparelho antes de o utilizar.

Esperar que a rebarbadora angular atinja a sua velocidade ótima antes de começar a trabalhar com ela.

Sempre conduzir a ferramenta eléctrica em direcção da peça a ser trabalhada quando estiver ligada e so desliga-la, apos ter retirado-a da peça a ser trabalhada. A ferramenta eléctrica pode movimentar-se de repente

Aplicar a máquina contra a peça de trabalho apenas quando estiver ligada. Caso contrário, existirá risco de retrocesso se a lâmina ficar presa na peça de trabalho.

Não tocar as partes móveis do aparelho em funcionamento.

Não se deve esmerilar material que contenha amianto. Ao trabalhar com materiais de amianto/ asbesto e/ ou pedras de silício, a poeira que se produz é prejudicial para a sua saúde. Proteja-se da inalação dessa poeira conforme normas de prevenção de acidentes.

Não tocar no disco de rebarbar depois de colocar

o aparelho em funcionamento. Estará QUENTE e pode-rá provocar queimaduras!

Ter cuidado após a operação de paragem do aparelho, uma vez que a ferramenta continuará a girar por efeito da sua inércia mecânica.

Espere a ferramenta eléctrica parar completamente, antes de deposita-la. A ferramenta de aplicação pode emperrar e levar a perda de controlo sobre a ferramenta eléctrica

Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.

Verificar a localização dos cabos de corrente antes de começar a trabalhar, assegurando-se de que estão suficientemente afastados da zona de trabalho.

Manter as mãos e outras partes do corpo afastadas da zona de trabalho enquanto estiver a utilizar o aparelho.

Manter as mãos e outras partes do corpo afastadas da zona de trabalho enquanto estiver a utilizar a rebarbadora angular. Não tentar retirar o material de corte enquanto a rebarbadora angular estiver a funcionar, nem colocar a mão por baixo em hipótese alguma.

Não utilizar o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.

Não utilizar o aparelho se os acessórios ou consumíveis montados apresentarem defeitos. Proceda imediatamente à sua substituição.

Usar a(s) asa(s) para pegar ou transportar o aparelho.

Desligar o aparelho da rede eléctrica antes de substituir qualquer acessório.

Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.

Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.

Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Ter especial atenção aos discos / ferramentas; de-vem ficar guardados fixados ao aparelho e ser utilizados de acordo com as instruções do fabricante.

Não usar casquilhos redutores ou adaptadores para fixar discos / ferramentas que não são directamente compatíveis com o aparelho.

Não usar discos de corte para rebarbar.

Não expor o aparelho a temperaturas extremas ou a um magnetismo forte.

Manter e guardar o aparelho num local seco, sem pó e afastado da luz solar.

Verificar sempre a peça de trabalho antes de utilizar o aparelho e eliminar possíveis obstruções como pre-gos, grampos, parafusos, girões, frag-

mentos e outros restos de material.

Antes de cortar, assegurar-se de que existe espaço suficiente sob a peça de trabalho para evitar que o disco toque qualquer obstáculo.

Usar o aparelho apenas nas tarefas de trabalho a seco.

Não deixar o aparelho em funcionamento em cima de uma superfície.

Não utilizar o aparelho sobre nenhuma parte do corpo de uma pessoa ou animal.

Deixar o aparelho em funcionamento durante 30 segundos sem carga e numa posição segura. Parar imediatamente o aparelho se notar uma vibração considerável ou se detectar outra anomalia. Neste caso, verificar o problema e/ou proceder conforme é descrito na secção "Anomalias e reparação".

Descrição e funcionamento do produto Descrição

- A. Interruptor
- B. Punho auxiliar
- C. Protecção do disco
- D. Aberturas de ventilação
- E. Botão de bloqueio do veio
- F. Veio (eixo)
- H. Porca de apoio
- I. Disco (não incluído)
- J. Porca de fixação
- K. Chave de pivôs
- L. Abraçadeira de protecção
- M. Parafuso



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.

Antes de ligar o cabo à corrente, assegurar-se de que o interruptor se encontra na posição de desligado.

Assegurar-se de que o punho auxiliar está bem aco-plado antes de utilizar o aparelho.

Preparar o aparelho consoante a função pretendida.

Montagem dos dispositivos de segurança Montagem da protecção do disco (Fig.5)

Nunca usar o aparelho sem protecção. Manter as proteções na sua posição.

A protecção deve ser colocada de modo que o lado fechado da mesma aponte para a pessoa que mani-pula o aparelho.

Desligar o aparelho da rede eléctrica.

Encaixar a abraçadeira de protecção L no rebordo do aparelho.

Se a protecção não se encaixar no rebordo, solte um pouco o parafuso M.

Girar a protecção até à posição de trabalho desejada.

Apertar o parafuso (M) no sentido dos ponteiros do relógio.

Montagem punho auxiliar (Fig. 1)

Desligar o aparelho da rede eléctrica.

Com o fim de ter um melhor controlo e segurança na manipulação da máquina, é obrigatório a utilização do punho auxiliar. O punho auxiliar (B) deve ser enroscado do lado direito ou esquerdo dependendo do tipo de trabalho que se deseja realizar.

Montagem Dos Acessórios

Desligar o aparelho da rede eléctrica.

Bloquear o veio (eixo) F carregando sobre o botão de bloqueio C. O eixo deve estar parado antes de pressionar o botão de bloqueio.

Com a chave de pivôs K tirar a porca de fixação J do fuso F.

Colocar o disco abrasivo sobre a porca de apoio H. - Colocar de novo a porca de fixação J com a ajuda da chave de pivôs K. A posição da porca J dependerá da grossura do disco (ver Fig. 3 e Fig. 4).

Quando finalizada a operação de montagem, verificar que o botão de bloqueio E tenha recuperado a sua posição inicial por efeito da mola que tem incorporada

Utilização:

Ligar o aparelho à rede eléctrica.

Colocar o aparelho em funcionamento accionando o interruptor de ligar/desligar.

Ter cuidado com as aparas que saltam.

Suster a ferramenta de modo que as faíscas saiam para onde não esteja você nem outras pessoas nem materiais inflamáveis.

Na operação de desbaste é aconselhável que o ângulo formado entre a superfície e o disco seja aproximadamente de uns 15°-30° para conseguir um bom rendimento e resultados óptimos.

Na operação de corte não se deve exercer pressão sobre o disco. O disco também não deve inclinar-se nem oscilar. A ferramenta deve avançar suavemente ao princípio e depois à velocidade média, adaptando-se ao tipo de material. A ferramenta deve mover-se no sentido oposto à direcção de avanço do disco, nunca na mesma direcção, uma vez que existe risco de a máquina sair descontroladamente da linha de corte.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

Parar o aparelho, deixando de pressionar o comando Ligar/Desligar.



Limpeza

Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza. - Limpar o aparelho e o cabo eléctrico com um pano húmido e secá-los de seguida. **NUNCA SUBMERGIR O APARELHO OU O CABO ELÉCTRICO EM ÁGUA OU EM QUALQUER** Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida. Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho. Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho. Não submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.

Se o aparelho não se mantiver limpo, a sua superfície pode degradar-se e afectar de forma irreversível a duração da vida do aparelho e conduzir a uma situação de perigo.

Consumíveis

Usar sempre consumíveis de origem, concebidos especificamente para o seu modelo de aparelho. Poderá adquirir este tipo de consumíveis em lojas especializadas.



Anomalias e reparação

Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou reparar, já que pode ser perigoso. Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria

Características: AG115500

Potência absorvida:	500W
Voltagem nominal:	230V-240V~
Velocidade em vazio (rpm):	11.000
Diâmetro máx. disco:	115 mm
Rosca do eixo de trabalho:	M14
Peso (Kg.):	2.1
Lpa (nível de pressão sonora)	<73dB(A) KpA=3dB
Lwa (nível de pressão sonora)	<84dB(A) KpA=3dB
Vibração	<3.42 m/s2 K=1.5m/s2

NB: These specifications are subject to change without notice of purpose of improvement.

NB: By virtue of the conditions of fabrication of this product, the maximum absorbed power can differ

from that speci-fied.

NB: By virtue of the conditions of fabrication of this product, the maximum used power can differ from that specified

Wear hearing protection

Measured sound level determined according EN60745.

The vibration emission level given in this information sheet has been measured according EN60745 and may be used to compare one tool with other. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The vibration value during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the way in which tool is used.

It's necessary identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time). Estas características podem estar sujeitas a alterações sem aviso prévio, de forma a melhorar o produto.

Para produtos da União Europeia e/ou conforme os requisitos da regulamentação do seu país de origem:

Ecologia e reciclabilidade do produto

Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material. O produto está isento de concentrações de substâncias que podem ser consideradas nocivas para o ambiente.

Não esquecer que devem respeitar-se as regulamentações relativas à eliminação deste tipo de con-taminante.



Este símbolo significa que o utiliza-dor deve ler atentamente as instru-ções antes de usar o aparelho.



Utilize óculos de segurança



Usar protector auditivo durante o tra-balho com o aparelho



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de ter-minada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuida-do de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE)



Duplo isolamento



Casals guarantees that this product has been thoroughly inspected and tested before being dispatched and is free from mechanical and electrical defects and complies with the applicable safety standards. However, should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, within 6 months from the date of purchase please return the product to the store from where it was purchased for a full refund or replacement.

The following conditions apply:

1. Please ensure you retain your receipt as this must be presented when making a claim under the terms of the warranty. It is impossible to determine the warranty period without proof of purchase, so please keep this in a safe place.
2. If a refund or exchange is required the product must be complete with all accessories, parts and packaging.
3. Missing parts will render the warranty void.
4. Upon receipt of your appliance check it for any transport damage to ensure it is safe for use. Return it to the store as soon as possible for exchange if damaged. The warranty is void if products are damaged after use, so please do not use the damaged product.
5. Your product is designed for normal domestic household use. Failure to read and comply with the instructions for use, cleaning and maintenance will render your warranty void, so please read these instructions carefully to ensure your safety, and get the most effective use from the product.
6. Any abuse, negligent, improper use will render the warranty void and Creative Housewares (Pty) Ltd will not be liable for any loss or damage.
7. This Warranty will not apply if this tool is damaged by accident or from normal wear and tear.
8. Any attempted repair, or replacement of unauthorised parts will render the warranty void, so please contact an authorised service centre or agent for any service or repair requirements.
9. Accessories such as bits, blades, sanding disc, cutting lines, etc are excluded from this warranty.
10. Normal consumables parts, such as carbon brushes, bearings, chucks, cord assembly's, spark plugs, recoil pulleys and bump head assembly's are specifically excluded from this warranty.

Extended 24 Month Limited Warranty

- Casals takes pride in their product quality and therefore offer an extended 24 month limited warranty from the original date of purchase to offer the consumer peace of mind on their purchase.
- Should defects due to faulty material or workmanship develop, under normal domestic use, within 24 months from the original date of purchase, please return the product to the store from where it was purchased for repair free of charge.
- Casals will however replace a product, if the cost of the repair is not commercially viable or if their ability to conduct repair effectively cannot be guaranteed.
- NB: The warranty on replaced products will be from the original date of purchase.
- All repairs carry a 3 month warranty even if this falls outside of the 2 year warranty period. Casals will attempt to conduct repairs within reasonable industry standards but cannot be held responsible or liable for any circumstances not under their control.

Before returning your product, check for the following:

1. Your household mains supply socket is working and switched on.
2. The mains supply circuit is not overloaded (White trip switch on your DB board is off).
3. You have read the trouble shooting guide in your Instructions for Use.
4. All accessories and parts are present.

If service or repair becomes necessary outside the warranty period, this service is still available however all transport/postage, spares and labour costs will be paid by the consumer. All chargeable repairs will require the consumers' approval in writing once the quote is accepted. Once the go-ahead has been received Casals will undertake to conduct the repair within a reasonable time and maintain the condition of the product as received.

For any assistance, service, queries and complaints please contact our Customer Care on 086 111 5006 or e-mail help@creativehousewares.co.za.

Cape Town

20 Tekstiel Street, Parow, Cape Town,
7493, South Africa • P.O. Box 6156 Parow
East, 7501, South Africa Tel: +27 21 931
8117
Fax: +27 21 931 4058

Durban

35 Adrian Road, Windermere,
Durban, South Africa, 4001
Tel: +27 31 303 3465
Fax: +27 31 303 8259

Johannesburg

9 Hamburg Road, Airport,
Spartan, Johannesburg, South Africa
Tel: +27 11 392 5652
Fax: 086 567 9222



CSC36V



CSC36



CSC12



CID18K-2



ID500REA



ID810RE



1500/32QREAK+C



DE2000/600



PL82650



BS76810



OS150



SD200



SD75



SA400



SA650PEL



CS184L



R1200EA



AG115500



AG2302000A



SP1200



Casals Power Tools, S.L.
AV. Barcelona, s/n 25790 Oliana Lleida Spain



Casals Power Tools,
20 Tekstiel St, Parow. Cape Town. 7493, RSA